

Betygskriterier

TTA402, Att översätta för barn och ungdomar, 7,5 hp

Fastställda av institutionsstyrelsen 2024-12-04.

Gäller fr.o.m. vt 2025.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

1. redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning av barn- och ungdomslitteratur
2. analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi
3. redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.

Betygskriterier

Kursen betygsätts enligt en sjugradig skala där A–E är godkända betyg och Fx–F är underkända betyg. För godkänt resultat på kursen krävs lägst betyget E på samtliga förväntade studieresultat.

Viktning

Det slutliga betyget på delkursen sätts genom viktning, där förväntat studieresultat 1 utgör 30%, studieresultat 2 utgör 40% och studieresultat 3 utgör 30% av kursens betygsunderlag. Gångse avrundningsregler tillämpas. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt uppfyllt kurskraven för att bli godkänd på delkursen.

	1. ... redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur	2. ... analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi	3. ... redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag
E	Studenten visar i flera fall förmåga att redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur.	Studenten visar i flera fall förmåga att analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi.	Studenten visar i flera fall förmåga att redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.

	1. ... redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur	2. ... analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi	3. ... redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag
D	Studenten visar i många fall förmåga att redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur.	Studenten visar i många fall förmåga att analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi.	Studenten visar i många fall förmåga att redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.
C	Studenten visar i de flesta fall förmåga att redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.
B	Studenten visar nästan genomgående förmåga att redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.
A	Studenten visar genomgående förmåga att redogöra för och diskutera olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur.	Studenten visar genomgående förmåga att analysera olika typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi.	Studenten visar genomgående förmåga att redogöra för och kritiskt värdera vilka roller aktörer eller ideologi kan spela inom barn- och ungdomsöversättning idag.
Fx	Studentens redogörelse för och diskussion av olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur är i flera fall bristfällig.	Studentens analys av typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi är i flera fall bristfällig.	Studentens redogörelse och kritisk värdering av aktörers eller ideologis roll kan spela inom barn- och ungdomslitteratur är i flera fall bristfällig.
F	Studentens redogörelse för och diskussion av olika perspektiv på översättning i barn- och ungdomslitteratur är i många fall bristfällig.	Studentens analys av typer av översatta texter med avseende på språk, stil, norm och ideologi är i många fall bristfällig.	Studentens redogörelse och kritisk värdering av aktörers eller ideologis roll kan spela inom barn- och ungdomslitteratur är i många fall bristfällig.